



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 February 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 134 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2014–2015 годов**

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

Тематический блок II: группы по наблюдению за санкциями

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о предлагаемых потребностях в ресурсах для Группы экспертов по Центральноафриканской Республике на период с 1 января по 31 декабря 2014 года в размере 1 476 100 долл. США (за вычетом налогообложения персонала).



I. Группа экспертов по Центральноафриканской Республике

(1 476 100 долл. США)

Справочная информация, мандат и цель

1. Группа экспертов по Центральноафриканской Республике была учреждена Советом Безопасности в резолюции [2127 \(2013\)](#), в которой Совет просил Генерального секретаря учредить на начальный период в 13 месяцев группу в составе до пяти экспертов под руководством Комитета, учрежденного той же резолюцией для контроля за соблюдением оружейного эмбарго. Мандат Группы был продлен до 28 января 2015 года в соответствии с резолюцией [2134 \(2014\)](#), в которой Совет принял дополнительные адресные меры. В результате принятия обеих резолюций санкционный режим, за соблюдением которого будет следить Группа, состоит из оружейного эмбарго, направленного на недопущение прямой или косвенной поставки, продажи или передачи Центральноафриканской Республике вооружений и связанных с ними материальных средств, замораживания активов и запрета на поездки. Мандат Группы включает следующие задачи:

а) оказание Комитету помощи в выполнении его мандата, определенного в резолюциях [2127 \(2013\)](#) и [2134 \(2014\)](#), в том числе посредством представления Комитету информации, касающейся обозначения физических и юридических лиц, которые могут заниматься деятельностью, оговоренной в пунктах 36 и 37 резолюции [2134 \(2014\)](#);

б) сбор, изучение и анализ поступающей от государств, соответствующих органов Организации Объединенных Наций, региональных организаций и других заинтересованных сторон информации относительно осуществления мер, предусмотренных в резолюции [2127 \(2013\)](#), и особенно случаев несоблюдения;

с) представление Совету, после обсуждений с Комитетом, обновленной информации не позднее 5 марта 2014 года, промежуточного доклада к 5 июля 2014 года и окончательного доклада не позднее 5 ноября 2014 года;

д) оказание Комитету помощи в уточнении и обновлении информации в отношении перечня лиц, нарушающих меры, введенные пунктом 54 резолюции [2127 \(2013\)](#), в том числе посредством представления биометрических данных и дополнительной информации для находящихся в открытом доступе резюме с изложением оснований для включения в перечень, и мер, указанных в пунктах 30 и 32 резолюции [2134 \(2014\)](#).

Взаимодействие с другими структурами

2. Предполагается, что при выполнении своего мандата Группа экспертов по Центральноафриканской Республике будет обращаться за содействием и помощью не только к государствам-членам, но и к региональным и экономическим организациям, таким как Африканский союз, Европейский союз и Экономическое сообщество центральноафриканских государств; соответствующим операциям на местах, таким как Международная миссия под африканским руководством по поддержке в Центральноафриканской Республике, Объединенное

представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике и Региональная целевая группа Африканского союза; а также другим соответствующим санкционным группам.

Предложения, положенные в основу планирования на 2014 год

3. Ожидается, что Группа будет осуществлять предусмотренную в ее мандате деятельность, и в частности будет следить за осуществлением мер, предусмотренных в резолюциях [2127 \(2013\)](#) и [2134 \(2014\)](#). Группа будет собирать информацию об осуществлении государствами мер, введенных Советом Безопасности, и следить за их осуществлением. Группа будет проводить масштабную работу и расследования на местах в связи с предполагаемыми нарушениями, если обстановка в плане безопасности позволит ей это делать, и выносить соответствующие рекомендации в этих случаях. Ожидается также, что Группа представит Совету обновленную информацию и промежуточный и заключительный доклады о своей деятельности, которые будут содержать конкретные рекомендации.

4. Члены Группы будут базироваться в Нью-Йорке, и им будут оказывать содействие сотрудник по политическим вопросам (С-3) и помощник по сбору информации (должность категории общего обслуживания (прочие разряды)).

5. В таблице ниже изложены цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы Группы.

Цель, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель: обеспечить полное осуществление санкций, предусмотренных в резолюциях [2127 \(2013\)](#) и [2134 \(2014\)](#) Совета Безопасности в отношении Центральноафриканской Республики.

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
а) Расширение возможностей Совета Безопасности в плане принятия последующих мер в связи с предполагаемыми нарушениями	а) i) Число официальных сообщений, направленных Комитетом государствам и другим субъектам относительно предполагаемых нарушений, указанных Группой <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2014 год: 15 ii) Число двусторонних встреч Председателя Комитета с представителями соответствующих государств по фактам, изложенным в докладе Группы <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2014 год: 7

Мероприятия

- Представление докладов Совету Безопасности (3)
- Организация брифингов для Комитета (3)

- Представление Комитету отчетов о ходе работы (7)
- Представление Комитету докладов о проведенных расследованиях, касающихся осуществления или нарушения санкций Совета Безопасности (2)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
b) Расширение возможностей Совета Безопасности в плане корректировки режима санкций	b) i) Число рекомендаций Группы, принятых Комитетом <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2014 год: 10 ii) Количество рекомендаций Группы, включенных в последующие резолюции Совета Безопасности <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2014 год: 2

Мероприятия

- Вынесение Комитету рекомендаций в отношении мер по содействию осуществлению режима санкций или по внесению изменений в его условия (2)
- Вынесение рекомендаций в отношении новых физических или юридических лиц на предмет их включения в перечни (10)

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
c) Более строгое соблюдение санкций государствами и другими субъектами	c) i) Количество поступивших от государств и других субъектов сообщений по вопросам, касающимся соблюдения санкций <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2014 год: 48 ii) Количество поступивших от государств и других субъектов сообщений, в которых запрашиваются рекомендации относительно способов выполнения введенных мер <i>Показатели для оценки работы</i> Целевой показатель на 2014 год: 14

Мероприятия

- Направление Группой сообщений государствам и другим субъектам, запросившим информацию, касающуюся соблюдения санкций (50)
- Проведение Группой экспертов расследований в связи с возможными нарушениями введенных мер государствами и другими субъектами (15)

Внешние факторы

6. Указанная цель будет достигнута при условии, что государства будут выполнять резолюции Совета Безопасности и сотрудничать с Группой экспертов, а проведению расследований Группы ничто не будет препятствовать.

Потребности в ресурсах (из регулярного бюджета)

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория	2012–2013 годы			Потребности на 2014 год		Общий объем потребностей на 2013 год	Разница, 2013–2014 годы
	Ассигнования	Сметные расходы	Разница	Всего	Непериодические		
	(1)	(2)	(3)=(1)–(2)	(4)	(5)	(6)	(7)=(4)–(6)
Расходы по гражданскому персоналу	–	–	–	183,7	–	–	183,7
Оперативные расходы	–	–	–	1 292,4	26,6	–	1 292,4
Всего	–	–	–	1 476,1	26,6	–	1 476,1

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категория полевой службы/категория службы охраны	Категория общего обслуживания	Итого, международный персонал	Национальные сотрудники-специалисты			Местный разряд
Утвержденная численность на 2013 год	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Предлагаемая численность на 2014 год	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	2	—	—	—	2
Изменение	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	2	—	—	—	2

7. Предлагается создать должность сотрудника по политическим вопросам (С-3), который будет оказывать экспертам консультативную помощь и поддержку по вопросам существа, проводя исследования, собирая, отбирая и анализируя информацию, относящуюся к работе Группы; отслеживая новости о политических и военных событиях в регионе Центральной Африки и выполняя функции координатора подготовки докладов Группы Комитету. Также предлагается создать одну должность помощника по сбору информации (категория общего обслуживания (прочие разряды)) для оказания Группе помощи в проведении исследований и административной поддержки.

8. Сметный объем потребностей на 2014 год составит 1 476 100 долл. США (за вычетом налогообложения персонала). Эта сумма предназначена для покрытия расходов на выплату окладов и общих расходов по персоналу, связанных с двумя должностями (1 должность класса С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), сотрудники на которых будут обеспе-

чивать основную и административную поддержку экспертов Группы (183 700 долл. США); расходов на выплату вознаграждения (500 000 долл. США) и официальные поездки (629 800 долл. США) пяти членов Группы; официальные поездки сотрудников (40 300 долл. США) и удовлетворение прочих оперативных и материально-технических потребностей: аренда служебных помещений, аренда автотранспортных средств, связь, информационно-коммуникационное оборудование и его обслуживание и прочие разные предметы снабжения и услуги (122 300 долл. США).

9. До подготовки и представления настоящего бюджетного предложения первоначальные потребности Группы экспертов по Центральноафриканской Республике удовлетворяются за счет средств, которые были выделены на основании предоставленных Генеральному секретарю Генеральной Ассамблеей в резолюции [68/249](#) полномочий на принятие обязательств на сумму 846 500 долл. США на непредвиденные и чрезвычайные расходы на двухгодичный период 2014–2015 годов и которые будут возвращены после принятия Ассамблеей решения по настоящему предложению.

Внебюджетные ресурсы

10. В 2014 году выделять внебюджетные ресурсы на Группу экспертов по Центральноафриканской Республике не планируется.

II. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

11. Генеральной Ассамблее предлагается:

а) утвердить бюджет Группы экспертов по Центральноафриканской Республике в размере 1 476 100 долл. США на период до декабря 2014 года (за вычетом налогообложения персонала);

б) утвердить покрытие расходов на сумму 1 476 100 долл. США за вычетом налогообложения персонала за счет ассигнований на специальные политические миссии, утвержденные по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.